

(Última actualización Septiembre 2022)

## **5º CURSO ENSEÑANZA PROFESIONAL**

### **1. CONTENIDOS MÍNIMOS PARA SUPERAR LA ASIGNATURA**

#### **TEÓRICOS**

- Test o ejercicio de lengua francesa, de comprensión oral/escrita.
- Traducción con diccionario de obras de repertorio vocal.
- Reescritura de textos de partituras.
- Transcripción y lectura fonética de obras de repertorio vocal.
- Conocimiento adecuado de los elementos de la lengua (léxicos, gramaticales y sintácticos) estudiados durante el curso.

#### **PRÁCTICOS**

- Canto de su repertorio, pronunciando adecuadamente y discriminando los sonidos que revisten mayor dificultad.
- Buen conocimiento del AFI (Alfabeto Fonético Internacional) en su vertiente francesa.
- Pronunciación correcta de los sonidos franceses más característicos.
- Transcripción y lectura fonética de obras de repertorio vocal.
- Lectura y entonación adecuadas de los textos estudiados durante el curso.
- Traducción a vista del repertorio individual.
- Conocimiento adecuado de los elementos de la lengua (léxicos, gramaticales y sintácticos) estudiados durante el curso.

### **2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

- 1. 5. Cantar de memoria pronunciando correctamente el texto de las partituras del repertorio individual. *Este criterio evalúa el dominio del alumno en relación con las destrezas fonéticas adquiridas.*
- 2. Transcribir fonéticamente en francés el repertorio personal y cualquier obra lírica. *Con este criterio se pretende comprobar la capacidad del alumnado para aplicar de forma autónoma los conocimientos fonéticos en la interpretación musical.*

- 3. Comprender breves contenidos orales y escritos en la lengua estudiada. *Este criterio sirve para evaluar la capacidad de comprensión del alumnado en el idioma.* 4. Leer de manera autónoma en lengua francesa.
  
- 4. *Este criterio pretende valorar la capacidad de relacionar los conocimientos del idioma con el contenido y tratamiento musical.*
  
- 5. Memorizar textos breves pertenecientes a obras musicales o poéticas *Este criterio evalúa la capacidad de comprensión e interrelación del texto con la obra musical y el dominio del alumno en relación con las destrezas fonéticas adquiridas.*
  
- 6. Conocer los diferentes elementos léxicos (lógica), sintácticos y gramaticales del idioma y reconocer los de mayor complejidad.
  
- 7. Traducir sin diccionario el repertorio personal y de aula. Traducir, con ayuda del diccionario, otros textos relacionados con la asignatura (reseñas, artículos, biografías). *(Implica la capacidad de reconocer los diferentes elementos de una lengua: reconocer un verbo conjugado, un aspecto temporal...)*

### **3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

La evaluación es continua y su calificación se obtendrá mediante la realización de cuatro pruebas diferenciadas: ritmo, entonación, dictado y teoría. La nota final de junio coincidirá con la de la tercera evaluación.

La evaluación será continua. La calificación se obtendrá tras la observación directa y con los siguientes instrumentos: asistencia participativa en clase/trabajo en autonomía (20%) y una prueba trimestral teórica y práctica. En caso de que en una de las evaluaciones el alumnado no obtuviera una nota de 5, será el resultado del examen del último trimestre el que determine la nota del curso.

La prueba trimestral constará de dos partes: teórica y práctica. Dichas partes incluirán principalmente los puntos siguientes:  
Teórica:

Test o ejercicio de lengua francesa, comprensión oral/escrita. Traducción con diccionario de obras de repertorio vocal.

Reescritura de textos de partituras.

Práctica:

Canto del repertorio individual (pronunciación correcta). Transcripción fonética de repertorio vocal.

Escritura en símbolos fonéticos de repertorio oral (toma de notas).

Lectura en voz alta de repertorio escrito en símbolos fonéticos.

Lectura en voz alta de un texto en lengua francesa (preferentemente lírico).

Traducción a vista de su repertorio.

La nota final resultará de la media ponderada teniendo en cuenta que:

- El trabajo de clase contará un 20%
- Prueba teórica un 20%
- Prueba práctica un 60%

#### **4. SISTEMAS DE RECUPERACIÓN**

##### **Evaluación extraordinaria**

##### **Contenidos.**

Las pruebas extraordinarias quedan establecidas por el Decreto 158/2007 de 21 de septiembre para todos los cursos de las enseñanzas profesionales. Según la última Resolución de 12 de diciembre de 2013, se realizan en julio.

El profesor será el responsable absoluto de la prueba y de su calificación. Los criterios de evaluación serán los mismos que se emplean para la evaluación del curso en su totalidad y que figuran en la presente programación.

##### **Criterios de calificación:**

Los criterios serán los mismos que en la evaluación ordinaria. El porcentaje de 20% correspondiente al trabajo de aula / en autonomía se incluirá en la prueba final.

30%	70%
Prueba teórica/escrita	Prueba práctica/oral

##### **SISTEMA EXTRAORDINARIO DE EVALUACIÓN POR FALTAS**

Se realizará en el mes de julio. Se realizará un examen que constará de una prueba teórica y una prueba práctica. La nota mínima para obtener un aprobado será de 5.

##### **CONTENIDO DE LA PRUEBA**

No varía con respecto a lo solicitado en la evaluación ordinaria: El porcentaje 20% correspondiente al trabajo de aula / en autonomía se incluirá en esta prueba.

30%	70%
Prueba teórica/escrita	Prueba práctica/oral

## **CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

Serán los mismos que los descritos en el punto 3 de este documento

## **5é CURS ENSENYAMENT PROFESSIONAL**

### **1. CONTINGUTS MÍNIMS PER A SUPERAR L'ASSIGNATURA**

#### **TEÒRICS**

- Test o exercici de llengua francesa, de comprensió oral/escrita.
- Traducció amb diccionari d'obres de repertori vocal.
- Reescriptura de textos de partitures.
- Transcripció i lectura fonètica d'obres de repertori vocal.
- Coneixement adequat dels elements de la llengua (lèxics, gramaticals i sintàctics) estudiats durant el curs.

#### **PRÀCTICS**

- Cant del seu repertori, pronunciant adequadament i discriminant els sons que revisten major dificultat.
- Bon coneixement del AFI (Alfabet Fonètic Internacional) en el seu vessant francès.
- Pronunciació correcta dels sons francesos més característics.
- Transcripció i lectura fonètica d'obres de repertori vocal.
- Lectura i entonació adequades dels textos estudiats durant el curs.
- Traducció a vista del repertori individual.
- Coneixement adequat dels elements de la llengua (lèxics, gramaticals i sintàctics) estudiats durant el curs.

### **2. CRITERIS D'AVAUACIÓ**

1. 5. Cantar de memòria pronunciant correctament el text de les partitures del repertori individual. Aquest criteri evalúa el domini de l'alumne en relació amb les destreses fonètiques adquirides.

2. Transcriure fonècament en francès el repertori personal i qualsevol obra lírica. Amb aquest criteri es pretén comprovar la capacitat de l'alumnat per a aplicar de forma autònoma els coneixements fonètics en la interpretació musical.

3. Comprendre continguts orals i escrits breus en la llengua estudiada. Aquest criteri serveix per avaluar la capacitat de comprensió de l'alumnat en la

llengua

4. Aquest criteri pretén valorar la capacitat de relacionar els coneixements de l'idioma amb el contingut i tractament musical.

5. Memoritzar textos breus pertanyents a obres musicals o poètiques  
Aquest criteri avalua la capacitat de comprensió i interrelació del text amb l'obra musical i el domini de l'alumne en relació amb les destreses fonètiques adquirides..

6. Conèixer els diferents elements lèxics (lírica), sintàctics i gramaticals de l'idioma i reconèixer els de major complexitat.

7. Traduir sense diccionari el repertori personal i aula. Traduir, amb l'ajut del diccionari, altres textos relacionats amb l'assignatura (ressenyas, articles, biografies). (Implica la capacitat de reconèixer els diferents elements d'una llengua: reconèixer un verb conjugat, un aspecte temporal...).

### **3. CRITERIS DE QUALIFICACIÓ**

L'avaluació és continuada i la seva qualificació s'obtindrà mitjançant la realització de quatre proves diferenciades: ritme, entonació, dictat i teoria. La nota final del juny coincidirà amb la de la tercera avaluació.

L'avaluació serà continuada. La qualificació s'obtindrà després de l'observació directa i amb els instruments següents: assistència participativa a classe/treball en autonomia (20%) i una prova trimestral teòrica i pràctica. En cas que en una de les avaluacions l'alumnat no obtingués una nota de 5, serà el resultat de l'examen del darrer trimestre el que determini la nota del curs.

La prova trimestral constarà de dues parts: teòrica i pràctica. Aquestes parts inclouran principalment els punts següents:

#### Teòrica:

Test o exercici de llengua francesa, comprensió oral/escrita. Traducció amb diccionari d'obres de repertori vocal.

Reescriptura de textos de partitures.

#### Pràctica:

Cantell del repertori individual (pronunciació correcta). Transcripció fonètica de repertori vocal.

Esriptura en símbols fonètics de repertori oral (presa de notes).

Lectura en veu alta de repertori escrit en símbols fonètics.

Lectura en veu alta de text en llengua francesa (preferentment líric). Traducció a vista del vostre repertori.

La nota final resultarà de la mitjana ponderada tenint en compte que:

- El treball de classe comptarà un 20%
- Prova teòrica un 20%
- Prova pràctica un 60%

### **4. SISTEMES DE RECUPERACIÓ**

**Avaluació extraordinària**

## Continguts

Les proves extraordinàries queden establertes pel Decret 158/2007 de 21 de setembre per a tots els cursos dels ensenyaments professionals. Segons la darrera Resolució de 12 de desembre de 2013, es realitzen al juliol.

El professor serà el responsable absolut de la prova i de la seva qualificació. Els criteris d'avaluació seran els mateixos que s'empren per a l'avaluació del curs en la seva totalitat i que figuren a la present programació.

### Criteris de qualificació:

Els criteris seran els mateixos que a l'avaluació ordinària. El percentatge de 20% corresponent al treball d'aula/en autonomia s'inclourà a la prova final.

30%	70%
Prova teòrica/escrita	Prova pràctica/oral

## SISTEMA EXTRAORDINARI D'AVALUACIÓ PER FALTES

Es realitzarà al mes de juliol. Es farà un examen que constarà d'una prova teòrica i una prova pràctica. La nota mínima per obtenir un aprovat serà de 5.

### CONTINGUT DE LA PROVA

No varia respecte al que sol·licita l'avaluació ordinària:

El percentatge 20% corresponent al treball d'aula/autonomia s'inclourà en aquesta prova.

30%	70%
Prova teòrica/escrita	Prova pràctica/oral

### CRITERIS DE QUALIFICACIÓ

Seràn els mateixos que els descrits al punt 3 d'aquest document.

